

說明 1：本期刊物收錄文章合計 8 篇，其文章標題與概要說明如下表格；

說明 2：針對第 4 篇「日本 Paidy 集團先買後付(Buy Now Pay Later, BNPL)服務」摘譯重點如後。

原文標題與中文翻譯	概要說明
1. Top 50 Debit Card Issuers in the U.S. 美國 50 大簽帳卡發卡機構	於 2020 年，美國 50 大發卡機構所發行之簽帳卡及預付卡，在商品與勞務上的交易金額合計 USD 2.306 兆元，較 2019 年增長 9.7%；其中簽帳卡的交易金額為 USD 2.057 兆元，增長 7%。美國前 3 大簽帳卡發卡機構分別為 Bank of America、Wells Fargo 及 JPMorgan Chase，此 3 大發卡機構於美國簽帳卡及預付卡的總交易金額為 USD 3.812 兆元，佔 29.5%；於 2019 年則佔 31.2%。
2. Skyflow Vault for Payment and PII Date Skyflow Vault 簽帳及 PII 資料	Skyflow 為一家美國數據隱私保險服務供應商，提供金融科技公司建立雲端服務，使其於雲端儲存的安全性及個人識別資訊 (personally identifiable information, PII) 和支付資料的分享上能快速地應用隱私存取功能。Skyflow 與 Visa、Mastercard、American Express、TransUnion、Experian 及 Equifax 這些企業維持 API 整合的成長數量，以處理機敏資料的工作流程；當 Skyflow 的客戶透過標準化 API 的整合，其可於外部公司傳送和接收資料。
3. Petal Credit Cards and Prism Data Analytics Petal 信用卡及 Prism 資料分析	於 2018 年第 3 季，已逾 10 萬個 Petal 信用卡帳戶開戶。Petal 公司主要市場為信用小白的客戶；且於過去三年精進其信用風險管理系統，透過審視每月現金流以分類超過 1,000 筆的資料節點，並分析收入、支出及存款與發行信用卡之相關性，現行為第四代風險管理系統模組。Petal 建立 Prism 統計資料分析並銷售該技術予企業用戶，WebBank 為其首位客戶。Prism 資料將會透過 APIs 提供四種產品：類別、收入、洞察分析及現金評分，用途包含收入審核、租戶過戶、反詐欺及信用承銷。
4. Paidy Buy Now, Pay Later in Japan 日本 Paidy 集團先買後付 (Buy Now Pay Later, BNPL) 服務	日本消費者偏好使用現金購買商品，包含網路購物。自 2014 年，Paidy 集團提供消費者於線上購買時，無須再使用現金支付。超過 70 萬個線上購物網站選擇與 Paidy 支付方式合作；日本消費者建立帳戶，並由手機號碼的 SMS 訊息進行身份驗證，當完成消費程序，Paidy 於每月寄送該帳單予消費者，並透過 SMS 訊息收到發票收據，消費者則可選擇於線上或日本各大超商繳費。自 2020 年提供零利率分期付款服務。

<p>5. Real-Time A2A Payment Orchestration from Volt 來自 Volt 的即時帳戶對帳戶 (account-to-account, A2A) 金融支付服務</p>	<p>Volt 於 18 個月前由支付卡產業經理人成立，其業務係從買家的銀行存款帳戶直接發動即時付款至電子商務賣家的銀行存款帳戶，採去中間化(不透由既有簽帳卡網路)，直連全球在地支付系統。在全球帳戶對帳戶 (account-to-account) 之即時金融服務中，Volt 是支付流程中的一個環節，它提供服務給支付服務供應商 (PSPs)、支付閘道 (gateway)與收單機構。</p>
<p>6. Acima Brings Lease to Own to Open-Loop Payment Cards Acima 將先租後買 (lease to own, LTO) 導入開放式支付卡</p>	<p>Acima 為一經營先租後買 (lease-to-own, LTO) 平台之公司，其已開發的虛擬 Mastercard 產品，提供那些得不到主流信用卡服務的消費者有機會租賃耐久財 (durable goods)，如：冰箱、洗衣機、烘衣機等家具與電腦。Acima 買下這些商品並且租賃給其客戶，商店可視為無信用風險交易，透過 Acima 核准 Mastercard 卡片所有 LTO 交易之授權，消費者僅需三分鐘在線上或在手機上設定相關租賃申請即可。</p>
<p>7. CompoSecure Metal Cards and Crypto Cold Wallets CompoSecure 的金屬卡片與加密貨幣冷錢包</p>	<p>在全金屬與混和金屬之支付卡製造產業中，達 20 年歷史的 CompoSecure 為全球領導者，尤其是那些支付卡所嵌入的非接觸技術更是先進。2021 年，該公司預期製造 2,200 萬張卡，較 2020 年成長 7%。近年，CompoSecure 針對加密貨幣亦發展了冷儲存錢包 (cold storage wallet)，以供加密貨幣持有人儲存私人鑰匙 (private key)。</p>
<p>8. Commercial/Industrial Handheld POS Terminal 商業專用/工業專用的手持 POS 端末機</p>	<p>知名零售 POS 端末機製造商 Nexgo，近期針對商業專用與工業專用，開發一款 Android 為基礎的手持 POS 端末機，其型號 N86 已取得歐盟防爆產品安全 (ATmosphères EXplosives, ATEX) 於危險環境操作之認證，使其適合應用於加油站或化學產業中。N86 可承受 1.5 公尺之垂直距離掉落在堅硬地面上，擁有 IP54 等級之防塵防水，其搭載 5 吋、1280×720 畫素之觸控螢幕。2019 年深圳商 Nexgo 之 POS 端末機外銷數量為全球第 7 大，2020 年則銷售逾 800 萬台 POS 端末機，主要外銷至亞太、中東與非洲地區。</p>

本期刊物重點摘譯：

一、日本 Paidy 集團先買後付 (Buy Now Pay Later, BNPL) 服務

日本消費者偏好使用現金購買商品，包含網路購物。自 2014 年，Paidy 集團提供消費者於線上購買時，無須再使用現金支付。超過 70 萬個線上購物網站選擇與 Paidy 支付方式合作；日本消費者建立帳戶，並由手機號碼的 SMS 訊息進行身份驗證，當完成消費程序，Paidy 於每月寄送該帳單予消費者，消費者透過 SMS 訊

息收到發票收據，並可選擇於線上或日本各大超商繳費。

Paidy 已有超過 5 佰萬名消費者使用其服務，對商家和消費者而言，商品的退換貨過程更簡便，這對特定的線上零售商更有利。大型電子商務包含 Amazon 及 eBay 旗下 Qoo10 也採用此服務；Paidy 於日本的十大線上購物網站(依流量排名)之前四大網站均可使用。商店使用 Paidy 先買後付功能需負擔 3.5%手續費，Paidy 表示，該手續費與電信業者之計費收取的費用一致，此計費方式在日本的普及程度不僅止於數位內容領域。

消費者如果在便利商店使用現金付費給 Paidy，每筆交易手續費為美金 3 元，若消費者將 Paidy 與其銀行帳戶綁定並於線上支付，則無需收取任何手續費。於 2020 年，Paidy 開始發展分期付款的支付選項服務，以使其較高金額的商品能以三個月以上的分期付款方式支付，並透過每月 Paidy 寄送的帳單支付此費用；該集團表示，在日本先買後付市場中，僅有 Paidy 提供零利率的貸款。

近來，Paidy 宣佈與 PayPal 共同合作，使日本消費者能於全球 2 仟 9 佰萬家的網路商店中使用 PayPal 支付。消費者利用其下載的 Paidy app 連結 PayPal 手機錢包，Paidy 連結服務則會自動設定購買幣別為日圓；雙方皆表示在分期付款的支付上，將使用 Paidy 每月帳單且零利息的營運模式，Paidy 表示其未來將會發展類似手機錢包的整合功能。

PayPal 是 2019 年 Paidy 的 C 輪創投投資者，Paidy 於今年 3 月獲得 USD 1 億 2 仟萬元的 D 輪創投資金，其投資者包含 JS Capital Management、Soros Capital Management、Tybourne Capital Management 及 Wellington Management。

資料來源：Nilson Report - 2021 年 4 月第 1196 期